

## NOTDIENSTE

## Rufnummern

Polizei: 101  
 Rettungsdienst – Notarzt – Feuerwehr – Krankenpfleger: 112  
 Rotes Kreuz: 105 – Child Focus: 116 000  
 Bankkarte Card-Stop: 070/34 43 44  
 Proximus - ADSL Störung: 800/44700  
 Proximus - Kundendienst: 800/44800

## Ärzte

## HAUSÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST: Tel. 1733

Von Freitagabend 19 Uhr bis Montagmorgen 8 Uhr ist der Bereitschaftsdienst unter der Nummer 1733 zu erreichen. Die Praxen des Dienstes befinden sich in St.Vith, Eupen, Henri-Chapelle, Verviers, Spa, Malmedy, Stavelot und Grand-Halleux.  
 – An Wochenenden: Freitag 19 Uhr bis Montag 8 Uhr.  
 – An Feiertagen: Vorabend des Feiertags ab 19 Uhr bis nachfolgender Werktag 8 Uhr

## Apotheker

www.upve.be – www.pharmacie.be – Tel. 0903/99 000

- Eupen, Kelmis, Bleyberg:
- Samstag, 17.10. (bis Sonntag, 9 Uhr): Apotheke Esser, Pl. Communale 28, Montzen, Tel. 087/78 60 06 Apotheke Reul, Aachener Straße 42, Eupen, Tel. 087/74 29 44
- Sonntag, 18.10. (bis Montag, 9 Uhr): Apotheke Pesser, rue du Centre 81, Hombourg, Tel. 087/78 50 53 Apotheke Mertens, Gospertstraße 85, Eupen, Tel. 087/74 24 66
- Amel, Büllingen, Burg Reuland, Bütgenbach, St.Vith:
- Samstag, 17.10. (9 Uhr bis 9 Uhr nächster Tag): Apotheke Lentz, St.Vith, Tel. 080/22 81 89
- Sonntag, 18.10. (bis 22 Uhr): Apotheke Veithen, St.Vith, Tel. 080/22 83 67
- Sonntag, 18.10. (ab 22 Uhr): Apotheke Guiot, Gouvy, Tel. 080/51 03 15 Während der Woche: beachten Sie bitte den Anschlag an den Apotheken oder upve.be garde
- Malmedy, Weismes, Vielsalm, Gouvy, Stavelot, Spa, Lierneux, Trois-Ponts, Sart, Stoumont:
- Samstag, 17.10. (bis 22 Uhr): Apotheke Triffaux, Grand-Halleux, Tel. 080/21 54 36 Apotheke Melon, Sourbrodt, Tel. 080/44 65 45
- Samstag, 17.10. (ab 22 Uhr): Apotheke Lentz, St.Vith, Tel. 080/22 81 89
- Sonntag, 18.10. (bis 22 Uhr): Apotheke Leriche, Malmedy, Tel. 080/33 92 92
- Sonntag, 18.10. (9 Uhr bis 9 Uhr nächster Tag): Apotheke Guiot, Gouvy, Tel. 080/51 03 15

## Krankenschwäger(innen) – nur mit ärztlicher Verordnung

- Eupen und Umgebung:
- Marie-Rose Rotheudt, Tel. 0497/46 53 78
- C. Fatzau, Tel. 087/35 12 35 - 0477/25 91 19
- M. Ertz-Schiffer (+ Hebammenservice), Tel. 0474/44 43 90
- V. Schils, Baelen Tel. 087/76 39 63 oder 0497/46 82 63
- Amel, Büllingen, Bütgenbach, St.Vith:
- Samstag, 17.10. + Sonntag, 18.10.:
- Carina Scheuren-Schröder, Gemeinde Amel, Tel. 0495/15 60 58
- Resi Heck-Sarlette, Weywertz, Tel. 0476/40 83 99
- Jessica Faßbender-Maus, Wallerode, Tel. 0470/76 68 05
- Dorothy Vandermeeren, Gemeinde Amel, Tel. 0471/45 15 61
- Catherine Pothen Gmd Büllingen/Bütgenbach, Tel. 080/64 78 70 - 0477/32 69 09
- Christina Ludwig, Gemeinde St.Vith, Tel. 0478/11 44 96
- Christel Margraff-Heinen, Gemeinde St.Vith, Tel. 080/57 08 03 - 0474/68 39 45
- Klara Funk Nickels, Gemeinde St.Vith, Tel. 0049/65513483 - 0471/64 15 13
- Amanda Giebels, Gemeinde St.Vith, Tel. 080/51 05 12 - 0479/60 15 68
- Anja Reinertz, Progesund, Tel. 0470/34 04 87
- Nathalie Guns-Wansart, Tel. 080/67 83 62
- Sarah Mélotte, Tel. 080/67 22 74
- Agnes Remacle, Tel. 080/67 81 38
- Marie Lambert, Tel. 0498/28 96 71
- Marie-Claire Bastin, Tel. 080/44 70 29
- Marie Jacquemotte, Tel. 0498/33 14 57
- Freddy Schäfer, Elsenborn, Tel. 080/44 52 74 - 0498/63 09 35
- Sandra Goffin, Tel. 080/68 57 77
- Für die Region Burg-Reuland:
- Frau Michels, Tel. 080/22 10 88
- Ursula Holper-Meyer, Tel. 0470/01 81 42
- Julia Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0494/63 10 57
- Jana Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0471/44 73 10
- Manuela Lentzen, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0478/28 09 84 - 080/86 35 14
- Nathalie Breuer, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0473/68 86 78
- Gelbes und Weißes Kreuz Ostbelgien: Tel. 087/56 99 58

## Selbstständige Hebammen

– Sa., 17.10. + So., 18.10.: Elisa Heck, Tel. 0470/60 58 07  
**Nachgeburtliche Betreuung und Still- und Laktationsberatung**  
 – Sa., 17.10. + So., 18.10.: Renate Reuter, Tel. 0479/61 98 21  
**Nachgeburtliche Betreuung**  
 – Sa., 17.10. + So., 18.10.: Stefanie Andres, Tel. 0476/48 40 67  
**Nachgeburtliche Betreuung**  
 – Sa., 17.10. + So., 18.10.: Karin Theis, Tel. 0476/98 10 07  
**Nachgeburtliche Betreuung und Wassergymnastik**  
 – Sa., 17.10. + So., 18.10.: Stephanie Melchior, Tel. 0474/05 24 74

## Labor klinische Biologie

- Klinik St. Josef VoG St.Vith: Blutabnahme ohne Termin: Mo. bis Fr. von 7.00 bis 19.00 Uhr; Sa. von 7.00 bis 15.00 Uhr; So. auf Termin (Fivettes) Zu Hause für nicht mobile Patienten: Tel. 080/85 44 18
- St. Nikolaus-Hospital Eupen – Eingangshalle der Tagesklinik: Öffnungszeiten (ohne Termin) – labobio@hospital-eupen.be Mo. bis Fr. 6.30 bis 18 Uhr; Sa. 7.30 bis 11.30 Uhr. Außerhalb dieser Zeiten sind Blutabnahmen möglich: 24/24 Stunden, 7/7 Tage auf Vereinbarung unter Tel. 087/59 96 30 - Blutabnahmen zu Hause: Tel. 087/59 96 30
- In Dolhain, rue Oscar Thimus 3: Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr; Sa. 8 bis 11 Uhr. Zu Hause auf Termin: Tel. 087/59 96 30
- In Hombourg „Entr'Aide & Soins“, rue du Cheval Blanc 12: Mo. bis Fr. 7 bis 12 Uhr; Sa. 7 bis 11 Uhr. Zu Hause auf Termin: Tel. 0478/74 21 09
- In Welkenraedt: Centre Médical, rue G. Delvoeye 1, Tel. 087/88 00 33, Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr; Sa.: 8 bis 10 Uhr Zu Hause auf Termin: 087/88 00 33
- In Moresnet, Klinik St. Joseph, rue de la clinique 24: Mo. bis Fr.: 7.30 bis 11.30 Uhr; Sa.: 8 bis 11 Uhr - Zu Hause auf Termin: Tel. 087/78 90 00 – 087/59 96 30
- In Kelmis: Blutabnahme in der Praxis Dr. Matulla, Lütticher Str. 185: Mo. bis Fr. 7 bis 9 Uhr. Zu Hause: Tel. 087/59 96 30.
- In Lontzen: rue Mitoyenne 910, Mo. bis Fr. von 6.30 bis 9 Uhr Zu Hause auf Termin: Tel. 087/59 96 30
- Laboratoire Dr. Jean Collard/Synlab – Eupen, Simarstraße 8: Mo. bis Sa.: 7 bis 10.30 Uhr; Außerhalb dieser Zeiten auf Vereinbarung: Tel. 087/55 35 45 – Eynatten, Eupener Straße 55/A: Mo. bis Sa.: 7.30 bis 9.30 Uhr – Kelmis, Kirchplatz 15: Mo. bis Fr.: 7. bis 9; Sa. 7.30 bis 9 Uhr – Kelmis, Maxstraße 3A: Mo. bis Fr.: 7.30 bis 9.30 Uhr – Welkenraedt, Rue Reine Astrid 7-10: Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr Samstags: 7.30 bis 10 Uhr – Gemmenich, Rue de Moresnet 242: Mo. bis Sa.: 7 bis 10 Uhr Hausbesuche auf Vereinbarung, Info: Tel. 087/55 35 45 (D) 04/340 40 40 (F) – www.synlab.be
- Laboratoires Réunion – Blutabnahme - www.laboreunis.be Hotline 087/22 08 00 / Mobil 0472/96 96 00 – Eupen, Bergstraße 17 (Am Clown) Mo. bis Sa.: 7.00 bis 11.00 Uhr; nach 11 Uhr auf Termin. – Raeren-Merols, im MZ: Mo. bis Fr.: 7.00 bis 12.00 Uhr; Sa.: 7.00 bis 10.00 Uhr (mit Terminvereinbarung) – Welkenraedt, Place des combattants 24B Mo. bis Fr.: 7.30 bis 10.30 Uhr. Zu Hause auf Termin – Bütgenbach: Zum Walkerstal 34 Mo. bis Fr.: 7 bis 8.30 Uhr; Sa.: 7.30 bis 10.30 Uhr

## Zahnärzte: Tel. 112 – www.zahnarzt-notdienst.be

## Tierärzte

**Eupener & Aubeler Gebiet:**  
 Notdienst am Wochenende und an Feiertagen:  
 Tierarzt Dr. Karl Messeman – Oberste Heide 92, 4701 Eupen  
 Tel. 087/56 17 11  
**Malmedy & Weismes:**  
 – Dr. Dewalque, Stavelot, Tel. 0475/89 82 10  
 – Dr. Lausberg, Francorchamps, Tel. 0477/37 46 13  
 – Dr. Wiest, Weismes, Tel. 0477/33 21 68  
**St.Vith:**  
 – Kleintierpraxis Dr. E. Buttians/De Langh, Tel. 080/22 95 00  
 – Dr. R.M. Schrauben, Tel. 080/22 83 99  
 – Dr. D. Stas & Dr. A. Pauls, Tel. 080/22 13 46 - 0496/555 978  
**Büllingen & Manderfeld:**  
 – Dr. Miesen bzw. Dr. von der Lahr, Tel. 080/54 81 35  
 – Dr. Vaessen, Tel. 080/54 81 84  
 – Dr. Verzele Katia (Kleintierpraxis) Tel. 0475/30 67 11  
**Amel, Bütgenbach, Büllingen & Halenfeld:**  
 – So., 18.10.:  
 Dr. Guido Rodemers, Hünningen, Tel. 080/54 84 45  
 Dr. Annette Pauls Kleintierpraxis, Tel. 0496/55 59 78

## Erste Hilfe

- Nicht dringende Krankentransporte:  
 – Süden der DG  
 Rotes-Kreuz Bütgenbach-Büllingen, Tel. 080/44 44 44

- Norden der DG - Feuerwehr Eupen, Tel. 087/59 80 88; Rotes Kreuz Kelmis, Tel. 087/65 77 99
- Anti-Gift-Zentrum: Brüssel, rue J. Stallaert 15, Tel. 070/245 245
- Zentrum für Brandwundenbehandlung  
 CHU Sart Tilman, Lüttich, Tel. 04/366 72 94
- Lokale Leitstelle der Polizeizone Weser-Göhl: Tel. 087/55 25 80
- Lokale Polizeizone Eifel: Tel. 080/29 14 10 • Notruf Polizei: 101

## Beratungsstellen

- Bürgerbeauftragte des Parlaments  
 Gratisrufnummer: 0800/987 59  
 beschwerde@dg-ombudsfrau.be – www.dg-ombudsfrau.be
- Jugendhilfedienst: Hostert 22, 4700 Eupen, Tel. 087/74 49 59
- Info-Integration: Hillstraße 7 - 4700 Eupen, Tel. 087/76 59 71
- Selbsthilfegruppe für Drogenabhängige & Angehörige:  
 Meeting: Jeden Donnerstag, von 20.30 bis 22 Uhr in der ASL, Klosterstraße 3, Eupen, Tel. 087/74 36 77 - 0497/53 61 81
- Josephine-Koch-Service: Tel. 087/56 98 44
- Ausleihe von Krankenhilfsgeräten:  
 – Rotes-Kreuz Amel, Tel. 080/34 02 40, Mo.-Fr., 8.30-12 Uhr  
 – Rotes Kreuz Raeren, Tel. 087/85 12 55
- Alzheimerliga: Patienten Rat & Treff, Eupen, Tel. 087/55 22 88  
 www.patientenrat.be - info@patientenrat.be
- Info-Demenz Eifel: Informationen zur Demenz.  
 E-Mail: infodemenz.eifel@yahoo.com – Tel. 080/44 72 65
- Dienststelle für Selbstbestimmtes Leben der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens  
 Vennbahnstraße 4/4, 4780 St.Vith, Fax: 080/22 90 98  
 – Tel. 080/22 91 11: Kinder, Jugendliche, Erwachsene  
 – Tel. 087/59 05 90: Senioren im Norden Ostbelgiens  
 – Tel. 080/22 91 11: Senioren im Süden Ostbelgiens  
 info@selbstbestimmt.be – www.selbstbestimmt.be
- Familienhilfe VoG: Aachener Straße 11-13, Tel. 087/59 07 80
- Familien- und Seniorenhilfsdienst (SAFPA):  
 Quartum Center, Hütte 79, 4700 Eupen, Tel. 087/76 67 77  
 E-Mail: sekretariat.fhd.safpa@proximus.be
- SOS-Hilfe VoG  
 – Eupen, Tel. 087/55 21 08 – St.Vith, Tel. 080/22 77 35
- BTZ, Beratungs- und Therapiezentrum:  
 – Vervierser Straße 14, 4700 Eupen und  
 – Vennbahnstraße 4/6, 4780 St.Vith  
 Sprechstunde in Eupen: dienstags, 16.30-17.30 Uhr;  
 freitags, 9.00-10.00 Uhr sowie Termine auf Vereinbarung  
 (Eupen und St.Vith) Tel. 087/14 01 80 – info@btzentrum.be
- Stundenblume: Zeit für weniger mobile Menschen  
 – Dekanat Eupen: Industriestraße 38, Tel. 087/87 78 14  
 – Dekanat St.Vith: Malmedyer Str. 9, St.Vith, Tel. 080/34 10 05  
 – Dekanat Büllingen: Myriam Reinertz, Tel. 080/44 44 05; Hil-  
 trud Haeger, Tel. 080/39 98 82. Werktags, von 9 bis 12 Uhr.  
 Außerhalb der Öffnungszeiten: Anrufbeantworter
- Partnerschafts- und Familienberatung: Tel. 080/22 72 88
- Palliativpflegeverband: Tel. 087/56 97 47, Fax. 087/56 97 48
- Patienten Rat & Treff VoG : Eupen: Aachener Straße 6,  
 Tel. 087/55 22 88 – www.patientenrat.be
- Prisma VoG: Frauenzentrum für Beratung,  
 Bildung und Opferschutz, Aachener Straße 81, Eupen,  
 Tel. 087/74 42 41 – kontakt@prisma-frauenzentrum.be
- Tierschutzgesellschaft des Königreiches Belgien  
 Am Busch 5B, Kettenis, Tel. 087/74 24 46, Fax. 087/74 24 46  
 E-Mail: info@tierschutz.be – Internet: www.tierschutz.be
- Tierheim Schoppen VoG: Aussenborner Weg 2, Schoppen,  
 Tel. 080/64 39 53, Fax. 080/88 00 79 – info@tierheim.be

## Garagen/Abschleppdienst

– G. Radermacher, Herbesthaler Straße 136, Eupen,  
 Tel. 087/56 06 06, 0477/66 06 06  
 – Abschleppdienst Dieter Koonen, Walhorn  
 www.depannage 24 h.com – Tel. 0471/24 24 24  
 – Eifel-Abschleppdienst, Willy Leyens,  
 Bahnhofstraße 61, Weywertz, Tel. 080/44 53 65

## Strom Gas Wasser

- Gaswerk, Eupen: Tel. 087/74 20 18
- ORES: Entstörungsdienst, Tel. 078/78 78 00
- Wasserwerk: Tel. 087/87 87 88.

## Verschiedenes

- Schlüsseldienst:  
 – Homburg, Kettenis, GSM: 0476/40 35 38  
 – P. Heinzl, Talstr. 55, Kettenis, Tel. 0497/83 61 62

## GOTTESDIENSTORDNUNG

**St. Nikolaus:** Sa.: 18;  
 So.: 9.15 (frz.), 11, 18; Mo.: 19;  
 Di.: 19; Do.: 19; Fr.: 19  
**St. Josef:** Sa.: 16;  
 So.: 8.30, 10.30; Mi.: 8.30  
**Bergkapelle:** Mi.: 6.45  
**Kettenis:** Sa.: 15 & 18 (Firmung);  
 So.: 10.30; Mi.: 19  
**Eynatten:** So.: 11; Mi.: 19  
**Hauset:** Sa.: 18; Do.: 19  
**Raeren:** So.: 9.30; Fr.: 19  
**Herbesthal:** Sa.: 18; Do.: 17  
**Lontzen:** So.: 10.30  
 (Erstkommunion); Fr.: 19  
**Walhorn:** So.: 9.30  
**Kelmis:** Sa.: 18.30; So.: 11;  
 Mo.: 18.30; Di.: 8.15;  
 Do.: 18.30; Fr.: 18.30  
**Hergenrath:** So.: 9.30; Mi.: 18.30  
**Moresnet-Chapelle:**  
 Sa.: 18; So.: 10.30; Di.: 18; Do.: 19; Fr.: 10  
**Foyer Jean Arnolds:** Mo.: 19  
**St.Vith:** Sa.: 18, 19.30;  
 So.: 8.45, 10.15  
**Krewinkel:** Sa.: 18  
**Honsfeld:** Sa.: 19.30  
**Büllingen:** So.: 9  
**Rocherath:** So.: 10.30  
**Bütgenbach:** Sa.: 19.15;  
 So.: 8, 18; Mo.: 18; Do.: 7.45  
**Weywertz:** Sa.: 18; So.: 10.15;  
 Mo.: 7.45; Mi.: 18; Fr.: 7.45  
**Elsenborn:** Di.: 7.45; Fr.: 18  
**Nidrum:** Sa.: 17; So.: 9; Mi.: 7.45  
**Kapelle Berg:** Di.: 18  
**Seniorenheim Bütgenbach:**  
 Do.: 14.45  
**EVANGELISCHER  
 GOTTESDIENST**  
**Eupen:** So.: 10.40  
**Malmedy:** So.: 10

**Blutabnahmen • Prises de sang**  
**DOLHAIN-LIMBOURG:** Centre de prélèvement  
**HOMBORG:** Entr' Aide & soins  
**KELMIS:** Lütticher Straße 185  
**LONTZEN:** Rue Mitoyenne 910  
**MORESNET:** Clinique St. Joseph  
**WELKENRAEDT:** Centre Médical

Aufgrund der bestehenden Covid-19-Maßnahmen bleiben alle Zentren bis auf weiteres geschlossen. Das Team für Blutabnahmen zu Hause steht weiterhin zur Verfügung.

**ZU HAUSE - À DOMICILE**  
 BIEN-ÊTRE  
 31 HAUSE - 06 30

LABOR FÜR KLINISCHE BIOLOGIE // LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES

## SONNTAG, 18. OKTOBER - MODERATION: KARIN KÜPPER

## Glaube und Kirche

Sonntags, um 8.30 Uhr (Wh. um 18.30 Uhr)  
 BRf2 auf UKW: 93,2 + 98,4 - Eifel: 104,1  
 1. Jean Lazarus: Kommentar zum Sonntag-

evangelium; 2. Karin Küpper: Menschen brau-  
 chen Zuflucht; 3. Ralph Schmeder: Gedanken  
 zum Weltmissionssonntag.

DIE  
 LUFT IST  
 RAUS ?

108

REDEN  
 ERLEICHTERT  
 WÄHLE DIE 108

Die Telefonhilfe in Ostbelgien